

Brazilian Portuguese: Unlocked Literal Bible for Tito

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Tito

1 ¹Paulo, servo de Deus e apóstolo de Jesus Cristo, segundo a fé dos eleitos de Deus e o conhecimento da verdade segundo a piedade,²na confiança da vida eterna que o Deus, que não mente, prometeu antes dos tempos eternos.³E, em tempos devidos, Ele revelou a Sua Palavra, por meio da proclamação da mensagem, da qual fui incumbido, conforme a ordem de Deus, nosso Salvador,

⁴a Tito, um verdadeiro filho segundo nossa fé em comum. Graça e paz de Deus Pai, e Cristo Jesus nosso Salvador.⁵Deixei-te com um propósito em Creta, para que pusesses em ordem as coisas pendentes, e constituíesses presbíteros em cada cidade, assim como te ordenei.

⁶O presbítero precisa ser irrepreensível, marido de uma só mulher, com filhos crentes, que não sejam acusados de ser perversos nem insubordinados.⁷É necessário que o bispo, como administrador de Deus, seja irrepreensível. Ele não deve ser arrogante, nem se irar facilmente, nem beber muito vinho, nem ser violento, e nem ser ganancioso.

⁸Em vez disso, ele deve ser disposto a hospedar pessoas, ser bondoso, ser prudente, justo e santo, e que tenha domínio próprio.⁹Ele deve ser apegado ao ensino da Palavra, para que seja apto para encorajar fielmente na doutrina autêntica e também para refutar aqueles que a contradizem.

¹⁰Pois existem muitos insubordinados, especialmente os da circuncisão, que enganam e guiam as pessoas na direção errada, cujas palavras são inúteis;¹¹Os quais é necessário silenciar. Eles ensinam aquilo que não deveriam ensinar, para obter benefício desonroso, destruindo famílias inteiras.

¹²Disse um profeta dentre eles: "Cretenses são sempre mentirosos, animais ruins e perigosos, ventres preguiçosos".¹³Esta afirmação é verdadeira, por isso corrija-os severamente para que eles possam ser sadios na fé.

¹⁴Não dê atenção aos mitos judaicos, nem aos mandamentos de homens que se afastam da verdade.

¹⁵Para aqueles que são puros, tudo é puro, mas para aqueles que são impuros e descrentes, nada é puro, porque até a mente e a consciência deles estão contaminadas.¹⁶Eles professam conhecer a Deus, mas O negam com suas ações. Eles são detestáveis e desobedientes e provam ser desqualificados para qualquer boa obra.

2 ¹Tu, porém, fala o que está de acordo com a sã doutrina.²Os homens mais velhos devem ser moderados, respeitáveis, sensatos, sadios na fé, no amor e na perseverança.

³As mulheres mais velhas, da mesma forma, devem viver de maneira reverente, não serem caluniadoras, nem escravas do vinho. Que elas ensinem o que é bom,⁴a fim de encorajar as mulheres mais jovens a serem equilibradas em seu pensar, a amarem os seus próprios maridos e seus filhos,⁵a serem sensatas, puras, boas donas de casa e sujeitas ao marido, a fim de que a palavra de Deus não seja blasfemada.

⁶Do mesmo modo, exorta os mais jovens a serem sensatos.⁷Em todas as coisas, apresenta-te como modelo de boas obras; ao ensinar, mostra pureza e dignidade,⁸use palavras sadias e irrepreensíveis, para que seja envergonhado todo aquele que tentar se opor a ti, não tendo nada de mal a dizer sobre nós.

⁹Os escravos sejam em tudo obedientes aos seus senhores, satisfazendo-lhes em tudo, e não sejam respondões;¹⁰não roubem, mas mostrem que são bons e fiéis, a fim de honrarem, em tudo, a doutrina de Deus, nosso Salvador.

¹¹Pois a graça de Deus manifestou-se para a salvação de todos os homens,¹²e nos ensina a abandonarmos a impiedade e as paixões mundanas, a vivermos de maneira justa e piedosa no presente século,¹³aguardando a bendita esperança e o aparecimento da glória do nosso grande Deus e Salvador, Cristo Jesus.

¹⁴O qual Se deu a Si mesmo por nós, a fim de pagar o preço para nos libertar da iniquidade e nos tornar puros para Si mesmo, um povo exclusivamente Seu, zeloso de boas obras.

¹⁵Ensina essas coisas, exorta e repreende com toda a autoridade. E que ninguém te despreze.

3 ¹Lembra a eles que se submetam aos governantes e autoridades e os obedecem, para estarem prontos para toda boa obra;²não injurieis a ninguém, evitaí discutir, mostrai benevolência e humildade para com todas as pessoas.

³Pois nós também, outrora, éramos sem juízo e desobedientes; éramos desgarrados e escravizados por várias paixões e prazeres; nós vivíamos na maldade e na inveja. Éramos detestáveis e rancorosos uns para com os outros.

⁴Mas quando a bondade de Deus, nosso Salvador, e Seu amor para com a humanidade apareceu,⁵Ele nos salvou, lavando-nos mediante o novo nascimento, e renovando-nos pelo Espírito Santo, não pelas obras que havíamos feito em justiça, mas de acordo com a Sua misericórdia.

⁶Deus ricamente derramou o Espírito Santo sobre nós, mediante o nosso Salvador Jesus Cristo,⁷de modo que, justificados pela Sua graça, nos tornemos herdeiros da esperança da vida eterna.

⁸Fiel é a Palavra. Quero que fales confiantemente sobre essas coisas, de modo que aqueles que confiam em Deus possam pensar seriamente em praticar boas obras. Essas coisas são boas e proveitosas para todas as pessoas.

⁹Mas, evita debates tolos, genealogias, contendas e debates sobre a lei. Essas coisas são sem valor e sem proveito.¹⁰Rejeita qualquer um que esteja causando divisões entre vós, depois de uma ou duas advertências,¹¹e sabe que tal pessoa desviou-se do caminho certo e está pecando e condenando a si mesma.

¹²Quando eu te enviar Artemas ou Tíquico, apressa-te, e vem até mim em Nicópolis, onde decidi passar o inverno.

¹³Apressa-te e envia Zenas, o jurista, e Apolo, com todas as coisas que eles precisam.

¹⁴Nosso povo deve aprender a se comprometer com as boas obras para atender às necessidades urgentes, de modo que não sejam infrutíferos.

¹⁵Todos aqueles que estão comigo te saúdam. Saúda tu aqueles que nos amam na fé. Graça seja com todos vós.